

LED SOLAR LIGHT/LED-SOLARLEUCHTE/ BALISE SOLAIRE À LED

(GB) (IE) (NI) (MT)

LED SOLAR LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(FR) (BE) (CH)

BALISE SOLAIRE À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(IT) (CH) (MT)

LAMPADA LED A ENERGIA SOLARE

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

(PT)

ILUMINAÇÃO SOLAR LED

Indicações de montagem, utilização e segurança

(DE) (AT) (BE) (CH)

LED-SOLARLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

LED-LAMP OP ZONNE-ENERGIE

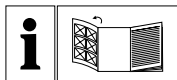
Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(ES)

LÁMPARA SOLAR LED

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

IAN 507601_2507



GB IE NI MT

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT BE CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR BE CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

IT CH MT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

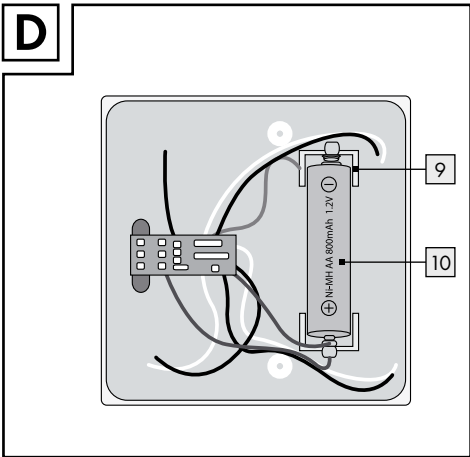
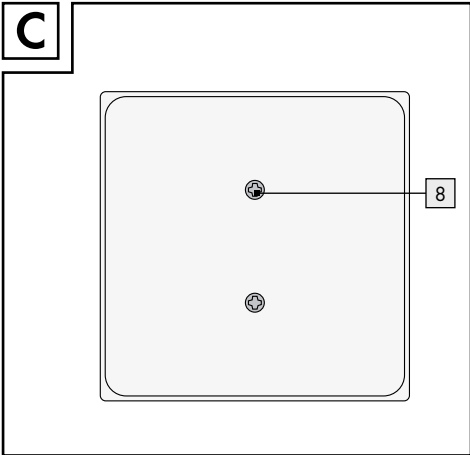
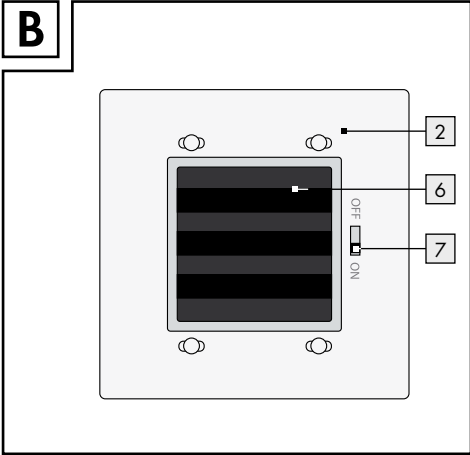
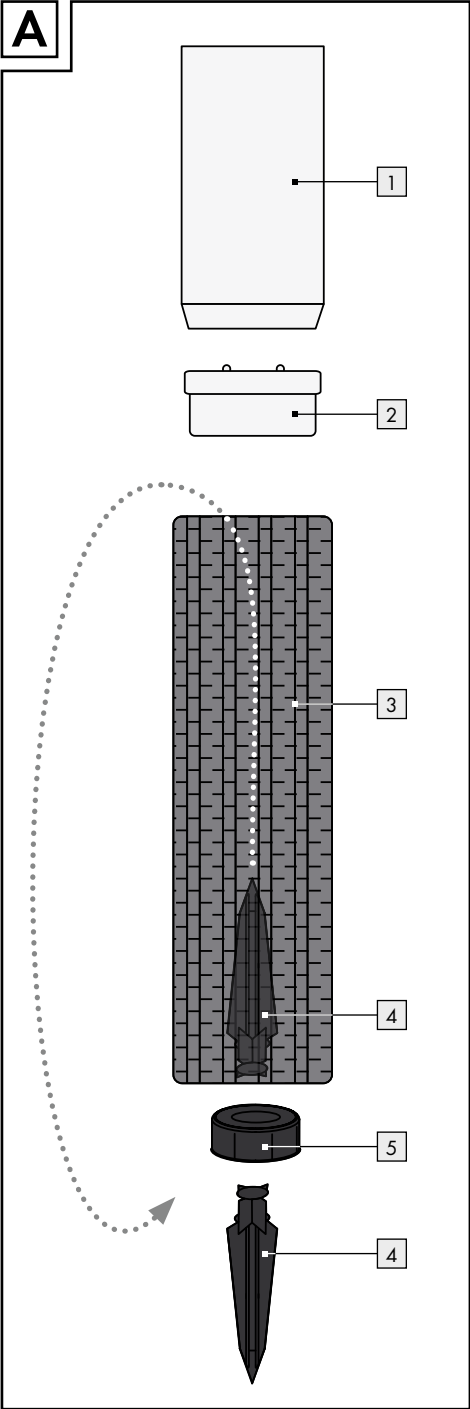
ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.




















PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

GB/IE/NI/MT	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
DE/AT/BE/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	11
FR/BE/CH	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	19
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	27
IT/CH/MT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	35
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	43
PT	Indicações de montagem, utilização e segurança	Página	51



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use.....	Page 6
Parts description.....	Page 7
Scope of delivery.....	Page 7
Technical data.....	Page 7
Safety notices	Page 7
Product-specific safety instructions.....	Page 7
Safety instructions for rechargeable batteries.....	Page 7
Functionality	Page 8
Initial use	Page 8
Mounting the light.....	Page 8
Installing the light.....	Page 8
Replacing the rechargeable battery.....	Page 9
Charging.....	Page 9
Maintenance and cleaning	Page 9
Troubleshooting	Page 9
Disposal	Page 9
Warranty and service	Page 10
Service address.....	Page 10
Manufacturer.....	Page 10

List of pictograms used			
	Read the instructions!		Lighting duration
V 	Volt (direct current)		Caution! Fire hazard!
W	Watt (effective power)		Wear safety gloves!
	Observe the warnings and Safety notices!		Weather-resistant and splash-proof (IP44)
	Accident hazard and risk of fatal injury for infants and children!		Inkl. Ni-MH-Akku
	Protection class III	ta	Maximum ambient temperature (40 °C)
 WARNING!	Severe or fatal injuries may occur.		LEDS are not replaceable
	Integrated, concealed solar module		Weather-resistant
	Dispose of the packaging and product in an environmentally-friendly manner!		Improper disposal of rechargeable batteries may result in environmental damage!
	Dispose of paper and cardboard packaging in the blue recycling container.		Safety information Instructions for use
	The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.		

LED Solar Light

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only

use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The solar light is intended as outdoor ambient/ decorative lighting. The integrated solar cell and the rechargeable battery allow usage independent from the electricity grid. Any modification to the

product are considered improper use and may result in considerable hazards. The manufacturer assumes no liability for damages due to improper use. This device is not intended for commercial use. The product is not suitable for use as room lighting.

● Parts description

- 1 Lamp shade
- 2 Solar cell housing
- 3 Lamp body
- 4 Ground stake
- 5 Adapter
- 6 Solar cell
- 7 ON/OFF switch
- 8 Fastening screw
- 9 Battery compartment
- 10 Rechargeable battery

● Scope of delivery

- 1 LED solar light
- 1 Rechargeable Ni-MH battery, AA, 800 mAh, 1.2V===
- 1 Set of assembly instructions and instructions for use

● Technical data

Model no.:	10767LA/10767LB
Dimensions (without ground stake):	50 x 10 x 10 cm (h x w x d)
Rechargeable Battery:	1 x Ni-MH, AA, 800 mAh, 1.2V===
LED:	4 x LED (not replaceable)
Rated power:	max. 0.03 W
Protection type:	IP44 (splash-proof)
Protection class:	III/◊
Maximum ambient temperature (ta):	40 °C



Safety notices

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS PRIOR TO USE! PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE! IF PASSING THIS PRODUCT ON TO A THIRD PARTY, INCLUDE ALL DOCUMENTS!


- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Switch the product off whilst storing in a dark environment to prevent draining the battery.

● Product-specific safety instructions





- Make sure the solar cell is free of dirt and free of snow and ice in winter. Otherwise the performance of the solar panel will be diminished.
- Cold temperatures negatively impact the battery operating time. If the solar garden light will not be needed for extended periods, e.g. in winter, it should be cleaned and stored in a dry, warm location. If this happens, switch off the product and remove the rechargeable battery.
- The illuminant in this lamp is not replaceable; if the illuminant has reached the end of its life, the entire lamp must be replaced.



Safety instructions for rechargeable batteries

-  **⚠ WARNING! RISK OF ACCIDENT AND DANGER TO LIFE FOR INFANTS AND CHILDREN!**
Rechargeable batteries are not intended to be in

the hands of children. Do not leave the batteries lying around. There is a danger that these will be swallowed by children or pets. If they are accidentally swallowed seek immediate medical attention.


-  **CAUTION! EXPLOSION HAZARD!** Only use the recommended type of rechargeable batteries. Other rechargeable or single-use batteries could explode during charging.
-  **FIRE HAZARD!** Never short-circuit rechargeable batteries. Otherwise the rechargeable batteries may overheat, become a fire hazard or explode.
-  **CAUTION! EXPLOSION HAZARD!** Never throw rechargeable batteries into fire or water.
- Expired or drained rechargeable batteries may leak chemicals which will damage the product. Remove, therefore, the rechargeable battery when the lamp is not required for any length of time.
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged rechargeable batteries could cause chemical burns on contact with the skin; you should therefore wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- Only use rechargeable batteries of the correct size and the recommended type (see section "Technical data").
- Ensure correct polarity, indicated in the battery compartment.

● **Functionality**

The solar cell built into the product converts sunlight into electricity and stores it in a Ni-MH rechargeable battery. The light switches on at dusk. The built-in LED is an energy-saving light bulb with a very long life. The light duration depends on the amount of sunlight, the angle at which light hits the solar panel, and the temperature (the battery capacity varies by temperature). A vertical angle of light at temperatures above the freezing point is ideal. The rechargeable battery will only achieve its maximum capacity after several charging and discharging cycles.

● **Initial use**

● **Mounting the light**

-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Wear protective gloves when assembling and setting up the light!
- Pull the solar cell housing **2** including lamp shade **1** out of the lamp body **3**.
- Push the ground stake **4** out of the adapter **5** and into the lamp body **3**.
- Push the ground stake **4** into the ground in the desired location and attach the lamp body **3**.
- Set the ON/OFF switch **7** to the position marked "ON" to allow the product to switch on in the dark.
- Reattach the solar cell housing **2** with lamp shade **1** to the lamp body **3**. Your solar light is now ready to use.
- Make sure that when the solar light is removed, the ground stake **4** (including adapter **5**) is also removed, so that it cannot pose any risk (e.g. stumbling over it).

● **Installing the light**

- Only use the product with the ground stake **4** supplied.
- Push the ground stake **4** far enough into the ground (lawn, flower bed) so it is firmly positioned upright in the ground. Then attach the assembled solar light to the ground spike **4**.
- Make sure it is firmly positioned. Do not use force when assembling or setting up the product, e.g. hammer blows. This will damage the product. In order to achieve the best result, set the solar garden lamp up in a place where the solar cell will get direct sunlight for as long as possible.
- Make sure the solar cell is not impacted by other light sources, e.g. yard or street lighting, or the light will not switch on at dusk.
- The light will automatically switch on in low light and switch off in normal daylight.

● Replacing the rechargeable battery

The batteries should be replaced every 12 months to ensure optimum performance.

- Remove the lamp shade [1] from the lamp body [3].
- Pull the solar cell housing [2] out of the lamp shade [1].
- Switch off the light using the ON/OFF switch [7] by setting the switch to the "OFF" position.
- Remove the fastening screws [8] using a small cross-head screwdriver. Then open the battery cover on the solar cell housing [2] using a flat-head screwdriver.
- Replace the old battery [10] with a new rechargeable battery, taking care not to damage the cables. Please note the polarity when inserting the battery. This is shown inside the battery compartment [9]. Use only rechargeable batteries of the recommended type (see "Technical data").
- Close the battery cover and tighten the fastening screws [8] using a small cross-head screwdriver. Set the ON/OFF switch [7] to the "ON" position.
- Reattach the solar cell housing [2] to the lamp shade [1]. Then assemble the remaining parts of the lamp.

● Charging

Please note, the solar garden light must be switched on when the battery is charging. The charging time via the solar cell varies by the intensity of the sunlight and the incidence angle of light onto the solar cell. Place the solar cell as perpendicular as possible to incidence angle of light. This will ensure the brightest light.

● Maintenance and cleaning

The LEDs cannot be replaced. The solar lamp is maintenance-free, except for any necessary change of battery.

- Routinely clean the solar light with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth if very dirty.

● Troubleshooting

Note: The device contains sensitive electronic components. Radio transmitting equipment in the immediate vicinity may therefore cause interference. If you notice the device is malfunctioning, remove any sources of interference from the area around the device.

Note: Electrostatic discharge can cause malfunctions. In the event of such malfunctions, remove the rechargeable battery briefly and reinsert it.

Error	Cause	Solution
The light will not switch on even though the sun shone on the lamp all day.	Artificial sources of light, e.g. street lighting, is interfering with the light.	Place the light in a location where it will not be affected by other light sources.
The light does not switch on or switches on only briefly.	The rechargeable battery is broken or there was not enough daylight.	Replace the battery or install the light in a location where it has greater exposure to sunlight.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



Points de collecte sur www.quotidienrdesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with DIRECTIVE 2023/1542. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.

● Warranty and service

Note: This product includes a 36 month warranty from the date of purchase. The product has been produced to the highest standards and thoroughly checked before dispatch. However, if defects in manufacturing or material arise during the warranty period, please contact your retailer immediately.

The warranty does not cover damages due to improper handling, failure to comply with the operating instructions, or manipulation by unauthorised persons. Most malfunctions are caused by incorrect operation. Therefore please first refer to the operating instructions if a malfunction occurs.

Please contact the Uni-Elektra GmbH service address with any questions. The product can only be returned to us after contacting us. Postage due shipments will not be accepted. Warranty services do not extend or restart the warranty period of 36 months.

● Service address

Uni-Elektra GmbH
Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen im Gäu
GERMANY

Tel.: 00800 888 11 333

uni-service-GB@sertronics.de

uni-service-IE@sertronics.de

uni-service-NI@sertronics.de

uni-service-MT@sertronics.de

IAN 507601_2507

Please have your receipt and the item number (IAN 507601_2507) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● Manufacturer

Uni-Elektra GmbH
Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen im Gäu
GERMANY



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 12
Einleitung	Seite 12
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 12
Teilebeschreibung.....	Seite 13
Lieferumfang.....	Seite 13
Technische Daten.....	Seite 13
Sicherheitshinweise	Seite 13
Produktspezifische Sicherheitshinweise.....	Seite 13
Sicherheitshinweise für Akkus.....	Seite 14
Funktionsweise	Seite 14
Inbetriebnahme	Seite 14
Leuchte montieren.....	Seite 14
Leuchte aufstellen.....	Seite 14
Akku austauschen.....	Seite 15
Akku aufladen.....	Seite 15
Wartung und Reinigung	Seite 15
Fehler beheben	Seite 15
Entsorgung	Seite 16
Garantie und Service	Seite 17
Serviceadresse.....	Seite 17
Hersteller.....	Seite 17

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Leuchtdauer
	Volt (Gleichspannung)		Vorsicht! Brandgefahr!
	Watt (Wirkleistung)		Schutzhandschuhe tragen!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Witterungsbeständig und spritzwassergeschützt (IP44)
	Lebens- und Unfallgefahren für Kleinkinder und Kinder!		Inkl. Ni-MH-Akku
	Schutzklasse III	ta	Maximale Umgebungstemperatur (40 °C)
	Schwere bis tödliche Verletzungen möglich.		LEDs nicht austauschbar
	Integriertes, nicht sichtbares Solarmodul		Witterungsbeständig
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!
	Papier- und Kartonverpackungen im blauen Wertstoffcontainer entsorgen.		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.		

LED-Solarleuchte

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben

und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Solarleuchte dient als Ambientelicht bzw. Deko-licht im Außenbereich. Die eingebaute Solarzelle und der Akku ermöglichen einen vom Stromnetz unabhängigen Betrieb. Alle Veränderungen des Geräts sind nicht bestimmungsgemäß und können

erhebliche Unfallgefahren bedeuten. Der Hersteller übernimmt für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden keine Haftung. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Das Produkt ist nicht zur Raumbelichtung geeignet.

● Teilebeschreibung

- 1 Lampenschirm
- 2 Solarzellogehäuse
- 3 Leuchtenkörper
- 4 Erdspeiß
- 5 Adapter
- 6 Solarzelle
- 7 EIN-/AUS-Schalter (ON/OFF)
- 8 Befestigungsschraube
- 9 Akkufach
- 10 Akku

● Lieferumfang

1 LED-Solarleuchte
1 Akku Ni-MH, AA, 800mAh, 1,2V===
1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Modell-Nr.: 10767LA/10767LB
Maße
(ohne Erdspeiß): 50 x 10 x 10 cm (H x B x T)
Akku: 1 x Ni-MH, AA, 800mAh,
1,2V===
LED: 4 x LED (nicht austauschbar)
Nennleistung: max. 0,03 W
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)
Schutzklasse: III/⚡
Maximale
Umgebungs-
temperatur (ta): 40 °C



Sicherheitshinweise

VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN! BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTES AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schalten Sie den Artikel aus, wenn Sie ihn in dunkler Umgebung lagern, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.

● Produktspezifische Sicherheitshinweise

- Achten Sie darauf, dass die Solarzelle nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit der Solarzelle.
- Kalte Temperaturen haben negativen Einfluss auf die Akku-Betriebsdauer. Wenn Sie die Solar-Gartenleuchte längere Zeit nicht benötigen, z. B. im Winter, so sollte diese gereinigt und in einem trockenen, warmen Raum aufbewahrt werden. Schalten Sie in diesem Fall das Produkt aus und entfernen Sie den Akku.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.



Sicherheitshinweise für Akkus



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Akkus gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie Akkus nicht offen herumliegen. Es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR! Verwenden Sie nur Akkus des empfohlenen Typs. Andere Akkus/Batterien könnten während des Aufladens explodieren.



BRANDGEFAHR! Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen der Akkus können die Folge sein.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR! Werfen Sie Akkus niemals in Feuer oder Wasser.

- Bei überalterten oder verbrauchten Akkus können chemische Flüssigkeiten austreten, die das Produkt beschädigen. Entfernen Sie deshalb den Akku, wenn Sie die Solarleuchte für längere Zeit nicht benötigen.



SCHUTZHANDSCHUHE

TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe.

- Benutzen Sie nur Akkus der richtigen Größe und des empfohlenen Typs (siehe Kapitel „Technische Daten“).
- Achten Sie auf die richtige Polarität, diese wird im Akkufach angezeigt.

Funktionsweise

Die eingebaute Solarzelle des Artikels wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese in einem Ni-MH-Akku. Das Licht wird bei beginnender Dunkelheit eingeschaltet.

Die eingebaute Leuchtdiode ist ein sehr langlebiges und energiesparendes Leuchtmittel. Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akkukapazität) abhängig. Ideal ist ein senkrechter Lichteinfallswinkel bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt. Der Akku erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale Kapazität.

● **Inbetriebnahme**

● **Leuchte montieren**



SCHUTZHANDSCHUHE

TRAGEN! Tragen Sie beim Montieren und Aufstellen der Leuchte Schutz-

handschuhe!

- Ziehen Sie das Solarzellengehäuse **2** mit Lampenschirm **1** aus dem Leuchtenkörper **3** heraus.
- Drücken Sie den Erdspeiß **4** aus dem Adapter **5** ins Innere des Leuchtenkörpers **3** herein.
- Stecken Sie den Erdspeiß **4** an der gewünschten Stelle in den Boden und setzen Sie anschließend den Leuchtenkörper **3** auf.
- Bewegen Sie den EIN-/AUS-Schalter **7** in die mit „ON“ markierte Position, damit der Artikel sich bei Dunkelheit einschalten kann.
- Setzen Sie das Solarzellengehäuse **2** mit Lampenschirm **1** zurück auf den Leuchtenkörper **3**. Ihre Solarleuchte ist nun einsatzbereit.
- Stellen Sie sicher, dass, wenn die Solarleuchte entfernt wird, auch der Erdspeiß **4** (inkl. Adapter **5**) mit entfernt wird, damit dieser keine Gefahr darstellt (z. B. Stolpern).

● **Leuchte aufstellen**

- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Erdspeiß **4**.
- Stecken Sie den Erdspeiß **4** soweit in den Boden (Rasen, Blumenbeet), dass dieser fest und aufrecht im Boden sitzt. Setzen Sie anschließend die montierte Solarleuchte auf den Erdspeiß **4**.

- Achten Sie auf einen sicheren Stand. Wenden Sie bei der Montage bzw. beim Aufstellen keine Gewalt an, z. B. durch Hammerschläge. Dies beschädigt das Produkt. Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, stellen Sie die Solar-Gartenleuchte an einem Ort auf, an dem die Solarzelle möglichst lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Solarzelle nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird, da sich das Licht sonst in der Dämmerung nicht einschaltet.
- Bei niedriger Helligkeit schaltet sich das Licht automatisch ein, bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet sich das Licht wieder aus.

● Akku austauschen

Um eine optimale Leistung zu erzielen, sollte der Akku alle 12 Monate ausgetauscht werden.

- Nehmen Sie den Lampenschirm **1** vom Leuchtenkörper **3** ab.
- Ziehen Sie das Solarzellengehäuse **2** aus dem Lampenschirm **1**.
- Schalten Sie die Leuchte mit dem EIN-/AUS-Schalter **7** aus, indem Sie den Schalter auf die Position „OFF“ schieben.
- Lösen Sie mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers die Befestigungsschrauben **8**. Hebeln Sie anschließend den Akkufachdeckel des Solarzellengehäuses **2** mittels eines Schlitzschraubendrehers auf.
- Ersetzen Sie den alten Akku **10** durch einen neuen; achten Sie darauf, die Kabel nicht zu beschädigen. Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität. Diese wird im Akkufach **9** angezeigt. Verwenden Sie nur Akkus des empfohlenen Typs (siehe „Technische Daten“).
- Schließen Sie den Akkufachdeckel, ziehen Sie die Befestigungsschrauben **8** mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers an. Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **7** auf die Position „ON“.
- Verbinden Sie das Solarzellengehäuse **2** wieder mit dem Lampenschirm **1**. Setzen Sie anschließend die anderen Teile der Leuchte zusammen.

● Akku aufladen

Achten Sie darauf, dass die Solar-Gartenleuchte eingeschaltet sein muss, wenn der Akku lädt. Die Ladedauer der Akkus bei Nutzung der Solarzelle ist abhängig von der Lichtintensität der Sonnenstrahlung und dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle. Stellen Sie die Solarzelle möglichst senkrecht zum Lichteinfallswinkel auf. So erhalten Sie die höchste Strahlungsintensität.

● Wartung und Reinigung

Die Leuchtdioden sind nicht austauschbar. Die Solar-Gartenleuchte ist bis auf einen erforderlichen Akkuwechsel wartungsfrei.

- Reinigen Sie die Solar-Gartenleuchte regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Fehler beheben

Hinweis: Das Gerät enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Gerätes.

Hinweis: Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig den Akku und setzen Sie diesen erneut ein.

Fehler	Ursache	Lösung
Das Licht schaltet sich nicht ein, obwohl die Leuchte den ganzen Tag von der Sonne angestrahlt wurde.	Künstliche Lichtquellen, wie z. B. Straßenlichter, stören die Leuchte.	Montieren Sie die Leuchte an einer Stelle, an der sie nicht von anderen Lichtquellen gestört werden kann.

Fehler	Ursache	Lösung
Das Licht schaltet sich nicht oder nur kurz ein.	Der Akku ist kaputt oder das Tageslicht hat nicht ausgereicht.	Tauschen Sie den Akku aus, oder montieren Sie die Leuchte an einer Stelle, an der sie mehr Sonnenlicht erhält.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Für Deutschland gilt: Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die

in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien/Akkus über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Für Deutschland gilt: Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer

LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● Garantie und Service

Hinweis: Sie erhalten auf dieses Produkt ab Kaufdatum eine Garantie von 36 Monaten. Das Produkt wurde sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Produktions- oder Materialfehler ergeben, kontaktieren Sie bitte umgehend Ihren Fachhändler.

Beschädigungen durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachten der Gebrauchsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sind von der Garantie ausgeschlossen. Die meisten Funktionsstörungen werden durch fehlerhafte Bedienung hervorgerufen. Lesen Sie deshalb beim Auftreten einer

Funktionsstörung zunächst in der Gebrauchsanleitung nach.

Kontaktieren Sie die Servicestelle der Uni-Elektra GmbH vor evtl. Rücksendungen. Erst nach Rücksprache kann das Produkt entgegengenommen werden. Unfrei zugesandte Sendungen werden nicht angenommen. Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit von 36 Monaten weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Uni-Elektra GmbH
Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen im Gäu
DEUTSCHLAND
Tel.: 00800 888 11 333

DE uni-service-DE@sertronics.de
AT uni-service-AT@sertronics.de
BE uni-service-BE@sertronics.de
CH uni-service-CH@sertronics.de

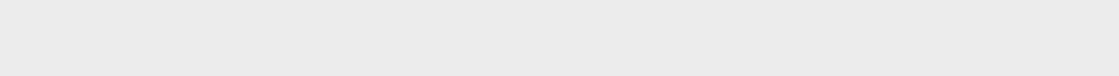
IAN 507601_2507

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 507601_2507) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Hersteller

Uni-Elektra GmbH
Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen im Gäu
DEUTSCHLAND






Légende des pictogrammes utilisés	Page 20
Introduction	Page 20
Utilisation conforme.....	Page 20
Descriptif des pièces.....	Page 21
Contenu de la livraison.....	Page 21
Caractéristiques techniques.....	Page 21
Consignes de sécurité	Page 21
Instructions de sécurité spécifiques au produit.....	Page 21
Consignes de sécurité pour les piles.....	Page 22
Fonctionnement	Page 22
Mise en service	Page 22
Montage de la lampe.....	Page 22
Installation de la lampe.....	Page 22
Remplacer la pile.....	Page 23
Chargement de la pile.....	Page 23
Entretien et nettoyage	Page 23
Résolution des problèmes	Page 23
Mise au rebut	Page 24
Garantie et service après-vente	Page 24
Adresse du service après-vente.....	Page 25
Fabricant.....	Page 26

Légende des pictogrammes utilisés

	Lire les instructions !		Durée d'éclairage
V	Volt (tension continue)		Attention ! Risque d'incendie !
W	Watt (puissance active)		Porter des gants de protection !
	Respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Résistant aux intempéries et protégé contre les projections d'eau (IP44)
	Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas-âge et les enfants !		Batterie Ni-MH incluse
	Classe de protection III	ta	Température ambiante maximale (40 °C)
	Risque de blessures graves ou mortelles.		LED non remplaçables
	Module solaire non visible intégré		Résistant aux intempéries
	Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !		Pollution de l'environnement due à une mise au rebut non conforme des piles !
	Déposez les emballages en papier et en carton dans le conteneur bleu.		Instructions de sécurité Instructions de manipulation
	Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.		

Balise solaire à LED

● Introduction

 Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du

produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Cette lampe solaire est conçue pour servir d'éclairage d'ambiance ou de décoration à l'extérieur. La cellule solaire intégrée et la pile permettent un fonctionnement indépendant de l'alimentation en

électricité. Toutes modifications opérées sur l'appareil sont non conformes à l'usage prévu et peuvent engendrer de graves risques d'accidents. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité pour tout dommage survenant lors d'une utilisation de l'appareil en non conformité avec l'usage prévu. Ce produit n'est pas destiné à un usage professionnel. Le produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.

● Descriptif des pièces

- 1 Abat-jour
- 2 Boîtier à cellule solaire
- 3 Corps de la lampe
- 4 Piquet
- 5 Adaptateur
- 6 Cellule solaire
- 7 Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT (ON/OFF)
- 8 Vis de fixation
- 9 Compartiment à pile
- 10 Pile

● Contenu de la livraison

- 1 balise solaire à LED
- 1 pile Ni-MH, AA, 800 mAh, 1,2 V===
- 1 notice de montage et d'utilisation

● Caractéristiques techniques

N° de modèle : 10767LA/10767LB

Dimensions

(sans piquet) : 50 x 10 x 10 cm (H x l x P)

Pile : 1 x Ni-MH, AA, 800 mAh,
1,2 V===

LED : 4 x LED (ne peut être
remplacée)

Puissance nominale : max. 0,03 W

Type de protection : IP44 (ne craint pas les
projections d'eau)

Classe de protection : III/⚡

Température ambiante

maximale (ta) : 40 °C



Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION ! LE MODE D'EMPLOI EST À CONSERVER SOIGNEUSEMENT ! LORSQUE VOUS REMETTEZ L'APPAREIL À DES TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT FOURNIR TOUTS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !






- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- N'utilisez pas l'article si vous constatez le moindre dommage.
- Éteignez l'appareil si vous l'entrezposez dans un endroit sombre afin d'éviter que la pile se décharge.

● Instructions de sécurité spécifiques au produit

- Veillez à ce que la cellule solaire soit propre ou qu'elle ne soit pas recouverte de neige ou de glace en hiver. Ceci diminue sa performance.
- Le froid a une incidence négative sur la durée de fonctionnement de la pile rechargeable. Si la lampe de jardin solaire reste longtemps inutilisée, par ex. en hiver, il convient de la nettoyer et de la ranger dans un local sec et chauffé. Dans ce cas, éteignez le produit et retirez la pile rechargeable.
- La source lumineuse de cet éclairage ne peut pas être remplacée ; lorsque que la source lumineuse arrive en fin de vie, l'ensemble de l'éclairage doit être remplacé.



Consignes de sécurité pour les piles

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS-ÂGE ET LES ENFANTS !** Les piles sont à tenir hors de la portée des enfants. Ne laissez pas traîner les piles à la vue de tous. Les enfants ou les animaux domestiques risqueraient de les avaler. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
-  **ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION !** N'utilisez que des piles correspondant au type conseillé. Les autres batteries/piles peuvent exploser pendant le rechargement.
-  **RISQUE D'INCENDIE !** Ne court-circuitez pas les piles. Vous risquez sinon d'engendrer une surchauffe, un incendie ou l'explosion des piles.
-  **ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION !** Ne jetez jamais les piles dans le feu ou dans l'eau.
- Des liquides chimiques peuvent s'écouler de piles anciennes ou usagées et endommager le produit. Par conséquent, retirez la pile si vous n'utilisez pas la lampe solaire durant une période prolongée.
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles endommagées, ou présentant des fuites, peuvent causer des irritations au contact de la peau. Portez impérativement des gants adéquats pour les manipuler.
- N'utilisez que des piles de la bonne taille et du type recommandé (voir chapitre « Caractéristiques techniques »).
- Vérifiez que la polarité est correcte et correspond à celle indiquée dans le compartiment à pile.


● Fonctionnement

La cellule solaire intégrée dans l'article transforme la lumière du soleil en énergie électrique et l'accumule dans une pile Ni-MH. L'éclairage se met en marche lorsqu'il commence à faire sombre. La LED

intégrée est un éclairage économe en énergie d'une grande longévité. La durée d'allumage de l'article dépend du rayonnement solaire, de l'angle d'incidence de la lumière sur la cellule solaire et de la température ambiante (en raison de la dépendance à la température que témoigne la capacité de la pile). La condition idéale est un angle d'incidence vertical, lors de températures figurant au-dessus du point de gel. La pile ne délivre sa capacité maximale qu'après plusieurs cycles de chargement et déchargement.

● Mise en service

● Montage de la lampe

-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Portez des gants de protection lors du montage et de la mise en place du luminaire !
 - Enlevez le boîtier à cellule solaire [2] et l'abat-jour [1] du corps de la lampe [3].
 - Enfoncez le piquet [4] sortant de l'adaptateur [5] à l'intérieur du corps de la lampe [3].
 - Plantez le piquet [4] dans le sol à l'emplacement souhaité, et le coiffer du corps de la lampe [3].
 - Placez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [7] sur la position « ON », afin que la lampe puisse s'allumer lorsqu'il fait sombre.
 - Remettez le boîtier à cellule solaire [2] et l'abat-jour [1] sur le corps de la lampe [3]. Votre lampe solaire est maintenant fonctionnelle.
- Lorsque vous rangez la lampe solaire, veillez également à enlever le piquet [4] (avec l'adaptateur [5]) pour prévenir tout risque (par ex. de trébuchement).

● Installation de la lampe

- N'utilisez le produit qu'avec le piquet fourni [4].
- Plantez le piquet [4] dans le sol (pelouse, massif de fleurs), de manière à tenir verticalement et de façon stable. Assemblez ensuite la lampe solaire montée sur le piquet [4].

- Veillez à vous assurer de sa stabilité. Ne pas faire usage de force, par ex. utiliser un marteau, lors du montage et de l'installation. Cela endommagerait le produit. Pour obtenir un résultat optimal, installez la lampe de jardin solaire à un endroit exposé le plus longtemps possible aux rayons directs du soleil.
- Assurez-vous que la cellule solaire n'est pas soumise à une autre source de lumière, p. ex. un lampadaire, car la lumière ne s'allumera autrement pas au crépuscule.
- En cas de luminosité faible, la lampe s'allume automatiquement, et elle s'éteint si la lumière ambiante est normale.

● Remplacer la pile

Afin d'assurer une puissance optimale, il convient de remplacer la pile tous les 12 mois.

- Séparez l'abat-jour [1] du corps de la lampe [3].
- Enlevez le boîtier à cellule solaire [2] de l'abat-jour [1].
- Éteignez l'appareil avec l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [7] en le plaçant sur la position « OFF ».
- Desserrez les vis de fixation [8] à l'aide d'un petit tournevis cruciforme. Soulevez ensuite le couvercle du compartiment à pile du boîtier à cellule solaire [2] à l'aide d'un tournevis plat.
- Remplacez la pile [10] usagée par une nouvelle pile ; attention à ne pas endommager les câbles. Lors de la mise en place de la pile, veillez à respecter la polarité. La polarité est indiquée dans le compartiment à pile [9]. Utilisez uniquement des piles correspondant au type spécifié (voir « Caractéristiques techniques »).
- Fermez le couvercle du compartiment à piles et serrez les vis de fixation [8] à l'aide d'un petit tournevis cruciforme. Placez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [7] sur la position « ON ».
- Connectez de nouveau le boîtier à cellule solaire [2] avec l'abat-jour [1]. Assemblez ensuite les autres pièces de la lampe.

● Chargement de la pile

Tenez compte du fait que la lampe solaire de jardin doit être allumée lorsque la pile charge. La durée de rechargement de la pile en cas d'utilisation de la cellule solaire dépend de l'intensité lumineuse du rayonnement solaire et de l'angle d'incidence de la lumière sur la cellule solaire. Placez la cellule solaire le plus verticalement possible par rapport à l'angle d'incidence de la lumière. Vous obtiendrez ainsi une intensité de rayonnement optimale.

● Entretien et nettoyage

Les diodes lumineuses ne sont pas interchangeables. Hormis le remplacement des batteries en cas de besoin, la lampe ne nécessite pas d'entretien.

- Nettoyez régulièrement la lampe solaire avec un chiffon sec et non pelucheux. En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.

● Résolution des problèmes

Remarque : L'appareil se compose d'éléments électroniques sensibles. Certaines interférences dues aux appareils à transmission radio placés à proximité sont donc possibles. Si vous remarquez des défaillances lors du fonctionnement, éloignez les sources d'interférences se trouvant à proximité de l'appareil.

Remarque : Les décharges électrostatiques peuvent entraîner des dysfonctionnements. En cas de dysfonctionnements de ce type, enlevez brièvement la pile, puis réinsérez-la.

Dysfonctionnement	Cause	Solution
La lampe ne s'allume pas alors qu'elle est restée exposée au soleil toute la journée.	Les sources de lumière artificielles, p. ex. des lampadaires, perturbent le fonctionnement de la lampe.	Montez la lampe à un endroit où elle ne risque pas d'être gênée par d'autres sources de lumière.
La lampe de s'allume pas ou s'éteint peu après.	La batterie est endommagée ou la lumière du jour a été insuffisante.	Remplacez la pile, ou installez la lumière à un endroit davantage exposé à la lumière.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au RÈGLEMENT 2023/1542. Les piles/piles rechargeables doivent être rapportées dans les centres de collecte locaux proposés.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie et service après-vente

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale suscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Remarque : Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa livraison. Si cependant vous deviez constater des défauts de conception ou matériels pendant le temps de garantie, veuillez contacter rapidement votre revendeur.

Les dommages issus d'une mauvaise manipulation, du non-respect de la notice d'utilisation ou de l'intervention d'une personne non autorisée sont exclus de la garantie. La majorité des dysfonctionnements sont dus à une mauvaise utilisation. Veuillez donc consulter d'abord la notice d'utilisation à l'apparition d'un dysfonctionnement.

Contactez le SAV d'Uni-Elektra GmbH pour un éventuel retour de la marchandise. Le produit ne peut être repris qu'après accord. Les envois en port dû ne sont pas acceptés. La prise sous garantie ne prolonge pas ni ne renouvelle la garantie de 36 mois.

● Adresse du service après-vente

Uni-Elektra GmbH
Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen im Gäu
ALLEMAGNE
Tél. : 00800 888 11 333
①FR uni-service-FR@sertronics.de
①BE uni-service-BE@sertronics.de
①CH uni-service-CH@sertronics.de

IAN 507601_2507

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 507601_2507) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● Fabricant

Uni-Elektra GmbH
Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen im Gäu
ALLEMAGNE



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 28
Inleiding	Pagina 28
Correct gebruik	Pagina 28
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 29
Omvang van de levering.....	Pagina 29
Technische gegevens	Pagina 29
Veiligheidsinstructies	Pagina 29
Productspecifieke veiligheidsinstructies.....	Pagina 29
Veiligheidsinstructies voor accu's.....	Pagina 30
Werkwijze	Pagina 30
Ingebruikname	Pagina 30
Lamp monteren.....	Pagina 30
Lamp plaatsen.....	Pagina 30
Accu vervangen	Pagina 31
Accu opladen.....	Pagina 31
Onderhoud en reiniging	Pagina 31
Storingen verhelpen	Pagina 31
Afvoer	Pagina 32
Garantie en service	Pagina 32
Serviceadres.....	Pagina 32
Fabrikant.....	Pagina 33

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Instructies lezen!		Verlichtingsduur
V ===	Volt (gelijkspanning)		Voorzichtig! Brandgevaar!
W	Watt (nuttig vermogen)		Veiligheidshandschoenen dragen!
	Waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Weerbestendig en spatwaterdicht (IP44)
	Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!		Incl. Ni-MH-accu
	Beschermingsklasse III	ta	Maximale omgevingstemperatuur (40 °C)
▲ WAARSCHUWING!	Ernstig tot dodelijk letsel kan het gevolg zijn.		De leds zijn niet vervangbaar
	Geïntegreerde, niet zichtbare zonnemodule		Weerbestendig
	Voer verpakking en apparaat op een milieuvriendelijke manier af!		Milieuschade door onjuiste afvoer van batterijen!
	Papieren en kartonnen verpakkingen moeten in de blauwe recyclingcontainer.		Veiligheidsinstructies Instructies
	Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.		

LED-lamp op zonne-energie

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname

van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik

De lamp op zonne-energie is bedoeld als sfeerlicht resp. decoratief licht buitenshuis. De ingebouwde

zonnecel en de accu maken een van het stroomnet onafhankelijk gebruik mogelijk. Alle veranderingen aan het apparaat zijn niet doelmatig en kunnen aanzienlijke ongevalrisico's met zich meebrengen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit niet doelmatig gebruik. Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik. Het product is niet geschikt voor kamerverlichting.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Lampenkap
- 2 Behuizing van de zonnecel
- 3 Behuizing van de lamp
- 4 Grondpen
- 5 Adapter
- 6 Zonnecel
- 7 AAN-/UIT-schakelaar (ON/OFF)
- 8 Bevestigingsschroef
- 9 Accuvak
- 10 Accu

● Omvang van de levering

1 LED-lamp op zonne-energie
1 accu Ni-MH, AA, 800 mAh, 1,2V===
1 montage- en gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

Modelnr.: 10767LA/10767LB
Afmetingen
(zonder grondpen): 50 x 10 x 10 cm (h x b x d)
Accu: 1 x Ni-MH, AA, 800 mAh,
1,2V===
LED: 4 x LED (niet vervangbaar)
Nominiaal vermogen: max. 0,03 W
Beschermingsgraad: IP44 (spatwaterdicht)
Beschermingsklasse: III/◊
Maximale omgevings-
temperatuur (ta): 40 °C



Veiligheidsinstructies

LEES VOOR GEBRUIK ALSTUBLIEFT DE GEBRUIKSAANWIJZING! BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG! OVERHANDIG ALLE DOCUMENTEN BIJ DOORGIFTE VAN HET PRODUCT AAN DERDEN!

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik het artikel niet als u beschadiging constateert.
- Schakel het product uit als u het in een donkere omgeving bewaart, om een ontlading van de accu te voorkomen.

● Productspecifieke veiligheidsinstructies

- Let erop dat de zonnecel niet verontreinigd of in de winter door sneeuw en ijs bedekt is. Hierdoor wordt de werking van de zonnecel belemmerd.
- Lage temperaturen hebben een negatieve invloed op de bedrijfsduur van de oplaadbare batterij. Als de tuinlamp op zonne-energie langere tijd niet wordt gebruikt, bijv. in de winter, moet deze worden gereinigd en in een droge, warme ruimte worden opgeslagen. Schakel in dit geval het product uit en verwijder de oplaadbare batterij.
- De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen; als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.



Veiligheidsinstructies voor accu's

WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!**

Batterijen dienen buiten het bereik van kinderen te worden gehouden. Laat de batterijen niet rondslingeren. Het gevaar bestaat dat deze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.

VOORZICHTIG! EXPLOSIEGEVAAR! Gebruik alleen batterijen van het aangeraden type. Andere batterijen kunnen tijdens het opladen exploderen.

BRANDGEVAAR! Batterijen mogen niet worden kortgesloten. Daardoor kunnen ze oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.

VOORZICHTIG! EXPLOSIEGEVAAR! Gooi batterijen nooit in vuur of water.

Uit verouderde of verbruikte batterijen kunnen chemische vloeistoffen lekken. Deze kunnen het product beschadigen. Verwijder daarom de batterij als u de lamp op zonne-energie gedurende een langere periode niet gebruikt.

DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN! Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Gebruik daarom in dergelijke gevallen geschikte veiligheidshandschoenen.

Gebruik alleen batterijen van het juiste formaat en van het aanbevolen type (zie hoofdstuk „Technische gegevens“).

Let op de juiste polariteit, deze wordt in het batterijvak aangegeven.

● Werkwijze

De geïntegreerde zonnecel van het product zet het licht bij zonnestraling om in elektrische energie en slaat deze op in de Ni-MH-batterij. Het licht schakelt zich bij schemering in. De ingebouwde lichtdiode

is een zeer duurzaam en energiebesparend verlichtingsmiddel. De verlichtingsduur is afhankelijk van de zonnestraling, de invalshoek van het licht op de zonnecel en de temperatuur (op basis van de temperatuurafhankelijkheid van de accu-capaciteit). Verticale lichtinval bij temperaturen boven het vriespunt is hiervoor ideaal. De batterij bereikt pas na meerdere laad- en ontladcycli de maximale capaciteit.

● Ingebruikname

● Lamp monteren

VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN DRAGEN! Draag bij het monteren en plaatsen van de lamp veiligheids-handschoenen!

- Trek de behuizing van de zonnecel **[2]** met lampenkap **[1]** uit de behuizing van de lamp **[3]**.
- Druk de grondpen **[4]** uit de adapter **[5]** in de binnenzijde van de behuizing van de lamp **[3]**.
- Steek daarna de grondpen **[4]** op de gewenste plek in de grond en plaats er vervolgens de behuizing van de lamp **[3]** op.
- Zet de AAN-/UIT-schakelaar **[7]** op „ON“, zodat het artikel zich bij duisternis kan inschakelen.
- Plaats de behuizing van de zonnecel **[2]** met lampenkap **[1]** terug op de behuizing van de lamp **[3]**. Uw lamp op zonne-energie is nu klaar voor gebruik.
- Zorg ervoor dat als de solar-verlichting wordt verwijderd, ook de grondpen **[4]** (incl. adapter **[5]**) wordt verwijderd, zodat deze geen gevaar vormt (bijv. struikelen).

● Lamp plaatsen

- Gebruik het product alleen met de meegeleverde grondpin **[4]**.
- Steek de grondpen **[4]** zover in de bodem (gras, bloemperk), dat deze vast en rechtop in de bodem zit. Plaats vervolgens de gemonteerde lamp op zonne-energie op de grondpen **[4]**.
- Zorg voor een veilige stand. Pas bij de montage c.q. het plaatsen geen geweld toe, bijv. door

middel van hamerslagen. Hierdoor beschadigt u het product. Voor een optimaal resultaat plaatst u de tuinlamp op zonne-energie op een plek waar de zonnecel zo lang mogelijk is blootgesteld aan direct zonlicht.

- Verzeker u ervan dat de zonnecel niet door een andere lichtbron, bijv. tuin- of straatverlichting wordt beïnvloed, omdat de lamp zich anders tijdens de schemering niet inschakelt.
- Bij verminderde helderheid gaat de lamp automatisch aan, bij normale helderheid gaat de lamp weer uit.

● Accu vervangen

Voor een optimaal vermogen dient u de accu om de 12 maanden te vervangen.

- Haal de lampenkap [1] van de behuizing [3].
- Trek de behuizing van de zonnecel [2] uit de lampenkap [1].
- Schakel de lamp met behulp van de AAN-/UIT-schakelaar [7] uit door de schakelaar op de positie „OFF” te schuiven.
- Draai de bevestigingsschroeven [8] met behulp van een kleine kruisschroevendraaier los. Til vervolgens het deksel van het accuvak van de behuizing van de zonnecel [2] met behulp van een sleufschroevendraaier.
- Vervang de oude accu [10] door een nieuwe; let erop dat de kabel niet beschadigd raakt. Let tijdens het plaatsen op de juiste polariteit. Deze wordt in het accuvak [9] aangegeven. Gebruik alleen batterijen van het aanbevolen type (zie „Technische gegevens”).
- Sluit het deksel van het accuvak, draai de bevestigingsschroeven [8] met behulp van een kleine kruiskopschroevendraaier vast. Zet de AAN-/UIT-schakelaar [7] op de positie „ON”.
- Verbind de behuizing van de zonnecel [2] weer met de lampenkap [1]. Zet aansluitend de andere onderdelen van de lamp weer in elkaar.

● Accu opladen

Let erop dat de tuinlamp op zonne-energie tijdens het opladen van de accu moet zijn ingeschakeld. De laadduur van de batterijen bij gebruik van de zonnecel is afhankelijk van de lichtintensiteit van de zonnestralen en de invalshoek van het licht op de zonnecel. Zet de zonnecel zo haaks mogelijk op de lichtinval. Zo krijgt de zonnecel het meeste licht.

● Onderhoud en reiniging

De lichtdioden kunnen niet worden vervangen. De lamp op zonne-energie is, afgezien van een noodzakelijke accuervanging, onderhoudsvrij.

- Reinig de lamp op zonne-energie regelmatig met een droge, pluïsvrije doek. Gebruik een iets vochtige doek voor het verwijderen van hardnekkige verontreinigingen.

● Storingen verhelpen

Opmerking: Het apparaat bevat gevoelige elektronische componenten. Daarom is het mogelijk dat het door radiografische apparaten in de directe omgeving wordt verstoord. Bij eventuele functionele storingen moeten mogelijke storingsbronnen uit de omgeving van het product worden verwijderd.

Opmerking: Elektrostatische ontladingen kunnen tot functionele storingen leiden. Verwijder bij dergelijke functionele storingen even de batterij en plaats deze dan opnieuw.

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het licht gaat niet aan, terwijl de lamp de hele dag aan de zon was blootgesteld.	Kunstmatige lichtbronnen, zoals bijv. straatlantaarns, verstoren de lamp.	Monteer de lamp op een andere locatie, waar ze niet door andere lichtbronnen kan worden verstoord.

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het licht schakelt zich niet of slechts kort in.	De accu is stuk of het daglicht was niet voldoende.	Vervang de batterij of monteer de lamp op een locatie waar ze meer zonlicht krijgt.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Points de collecte sur www.qualificationdesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de VERORDENING 2023/1542 worden afgevoerd. Geef batterijen/accu's en het apparaat af bij de daarvoor bestemde plaatselijke inzamelstations.

● Garantie en service

Opmerking: U ontvangt een garantie van 36 maanden vanaf aankoopdatum op dit product. Het product is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Mochten er desalniettemin tijdens de garantieperiode productie- of materiaalfouten opduiken, dient u direct contact op te nemen met uw specialzaak.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing of ingrepen door een niet geautoriseerde persoon zijn van de garantieverlening uitgesloten. De meeste functionele storingen worden door een foutief gebruik veroorzaakt. Lees daarom bij het optreden van een functionele storing eerst de gebruiksaanwijzing door.

Neem contact op met het servicepunt van Uni-Elektra GmbH voor eventuele retourzendingen. Pas na contactopname kan het product in ontvangst worden genomen. Ongefrankeerde zendingen worden niet geaccepteerd. Door een garantiegeval wordt de garantieperiode van 36 maanden noch verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Uni-Elektra GmbH
Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen im Gäu
DUITSLAND
Tel.: 00800 888 11 333
NL uni-service-NL@sertronics.de
BE uni-service-BE@sertronics.de

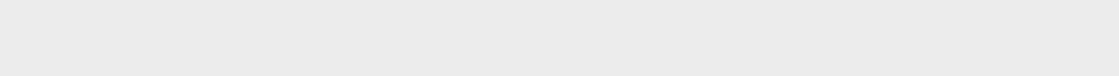
IAN 507601_2507

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 507601_2507) als bewijs van aankoop bij de hand.

● **Fabrikant**

Uni-Elektra GmbH
Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen im Gäu
DUITSLAND






Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 36
Introduzione	Pagina 36
Utilizzo secondo la destinazione d'uso.....	Pagina 36
Descrizione dei componenti.....	Pagina 37
Contenuto della confezione.....	Pagina 37
Dati tecnici.....	Pagina 37
Consigli per la sicurezza	Pagina 37
Avvertenze di sicurezza specifiche del prodotto.....	Pagina 37
Avvertenze di sicurezza per le batterie.....	Pagina 38
Funzionamento	Pagina 38
Messa in funzione	Pagina 38
Montaggio della lampada.....	Pagina 38
Installazione della lampada.....	Pagina 38
Sostituzione delle batterie.....	Pagina 39
Caricamento della batteria.....	Pagina 39
Manutenzione e pulizia	Pagina 39
Risoluzione degli errori	Pagina 39
Smaltimento	Pagina 40
Garanzia e assistenza	Pagina 40
Indirizzo assistenza clienti.....	Pagina 40
Produttore.....	Pagina 41

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Durata illuminazione
V	Volt (corrente continua)		Attenzione! Pericolo d'incendio!
W	Watt (potenza attiva)		Indossare guanti protettivi!
	Si prega di osservare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!		Resistente alle intemperie e protetta contro gli spruzzi d'acqua (IP44)
	Pericolo letale e di infortunio per infanti e bambini!		Incl. batteria Ni-MH
	Classe di isolamento III	ta	Temperatura ambiente massima (40 °C)
A ATTENZIONE!	Sussiste il rischio di ferite gravi o persino letali.		I LED non sono sostituibili
	Modulo fotovoltaico integrato non visibile		Resistente alle intemperie
	Smaltire sia l'imballaggio che l'apparecchio in modo ecocompatibile!		Uno smaltimento scorretto delle batterie può arrecare danni all'ambiente!
	Smaltire gli imballaggi di carta e cartone nel contenitore di raccolta blu.		Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.		

Lampada LED a energia solare

● Introduzione

 Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e

delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

La lampada solare è utilizzata come luce d'ambiente o decorativa in ambienti esterni. La cella fotovoltaica integrata e la batteria le permettono di funzionare

senza corrente. Qualsiasi modifica dell'apparecchio non è conforme alla destinazione d'uso e può quindi aumentare notevolmente il rischio di incidenti. Il produttore non risponde dei danni causati da un utilizzo improprio del prodotto. Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale. Il prodotto non è indicato all'illuminazione domestica.

● Descrizione dei componenti

- 1 Paralume
- 2 Alloggiamento cella fotovoltaica
- 3 Corpo della lampada
- 4 Picchetto da terra
- 5 Adattatore
- 6 Cella fotovoltaica
- 7 Interruttore di accensione e spegnimento (ON/OFF)
- 8 Vite di fissaggio
- 9 Vano portabatterie
- 10 Batteria ricaricabile

● Contenuto della confezione

- 1 Lampada LED a energia solare
- 1 Batteria ricaricabile Ni-MH, AA, 800mAh, 1,2V===
- 1 Manuale d'uso e montaggio

● Dati tecnici

Modello nr.:	10767LA/10767LB
Dimensioni (escluso il picchetto da terra):	50 x 10 x 10 cm (H x B x T)
Batteria ricaricabile:	1 x Ni-MH, AA, 800 mAh, 1,2V===
LED:	4 x LED (non sostituibili)
Potenza nominale:	max. 0,03 W
Grado di protezione:	IP44 (resistente agli spruzzi d'acqua)
Classe di isolamento:	III/◊
Temperatura ambiente massima (ta):	40 °C



Consigli per la sicurezza

**LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO!
CONSERVARE CON CURA LE ISTRUZIONI PER L'USO!
CONSEGNARE L'INTERA DOCUMENTAZIONE ALLEGATA A QUESTO PRODOTTO IN CASO DI CESSIONE A TERZI DELLO STESSO!**

- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto comprendendo i pericoli ad esso connessi. I bambini non devono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare l'articolo qualora si rilevassero dei danneggiamenti.
- Spegnerne l'articolo quando viene conservato in ambienti bui per evitare che la batteria si scarichi.

● Avvertenze di sicurezza specifiche del prodotto

- Assicurarsi che la cella fotovoltaica non si sporchi o che non venga coperta da neve e ghiaccio in inverno. Ciò comporta una riduzione della potenza della cella fotovoltaica.
- Le basse temperature incidono negativamente sulla durata della batteria. In caso di prolungato inutilizzo della lampada solare da giardino, ad esempio in inverno, pulirla e conservarla in un luogo asciutto e caldo. In tal caso, spegnere il prodotto e rimuovere la batteria.
- La fonte luminosa di questa lampada non è sostituibile; sostituire l'intera lampada quando la fonte luminosa giunge alla fine della sua vita di servizio.



Avvertenze di sicurezza per le batterie



ATTENZIONE! PERICOLO LETALE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI ED INFANTI!

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare le batterie incustodite. Sussiste il rischio di ingestione da parte di bambini o animali domestici. Nel caso in cui venissero ingerite, consultare immediatamente un medico.



ATTENZIONE! PERICOLO DI ESPLOSIONE!

Utilizzare solamente batterie della tipologia suggerita. Altre tipologie di batterie potrebbero esplodere durante il corso di caricamento.



PERICOLO DI INCENDIO!

Non portare le batterie in cortocircuito. Potrebbe verificarsi un surriscaldamento, un incendio o un'esplosione delle batterie.



ATTENZIONE! PERICOLO DI ESPLOSIONE!

Non gettare mai le batterie nel fuoco o in acqua. Dalle batterie vecchie o consumate possono fuoriuscire delle sostanze chimiche che possono danneggiare il prodotto. Rimuovere quindi la batteria quando la lampada solare non viene utilizzata per lungo tempo.



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!

Le batterie scariche o danneggiate possono causare corrosioni in caso di contatto con la pelle; in tal caso, indossare sempre guanti di protezione adatti.

Utilizzare soltanto batterie delle dimensioni corrette e della tipologia consigliata (vedi capitolo „Dati tecnici“).

Prestare attenzione alla polarità indicata nel vano portabatterie.

● Funzionamento

In presenza di raggi solari, la cella fotovoltaica installata nel prodotto trasforma la luce in energia elettrica e la incamera in una batteria Ni-MH. La luce si attiva al sopraggiungere dell'oscurità. Il LED incorporato è una lampadina a lunga durata e a risparmio energetico. La durata dell'illuminazione

dipende dall'irraggiamento solare, dall'angolo di incidenza della luce sulla cella solare e dalla temperatura (la capacità dell'accumulatore dipende dalla temperatura). L'ideale è rappresentato da un angolo di incidenza verticale in presenza di una temperatura superiore al punto di congelamento. La batteria raggiunge la sua capacità massima solamente dopo l'esecuzione di diversi cicli di caricamento e scaricamento.

● Messa in funzione

● Montaggio della lampada



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!

Durante il montaggio e l'installazione dell'illuminazione, indossare

guanti protettivi!

- Estrarre l'alloggiamento della cella fotovoltaica **[2]** con il paralume **[1]** dal corpo della lampada **[3]**.
- Spingere il picchetto da terra **[4]** dall'adattatore **[5]** all'interno del corpo della lampada **[3]**.
- Inserire il picchetto da terra **[4]** nella posizione desiderata al suolo e posizionare poi su di esso il corpo della lampada **[3]**.
- Spostare l'interruttore ON/OFF **[7]** in posizione „ON“ per far sì che l'articolo si accenda nell'oscurità.
- Riposizionare l'alloggiamento della cella fotovoltaica **[2]** con il paralume **[1]** sul corpo della lampada **[3]**. La lampada solare è ora pronta per l'uso.
- Assicurarsi che, quando la lampada ad energia solare viene rimossa, venga rimosso anche il picchetto **[4]** (incl. adattatore **[5]**) affinché questo non rappresenti un pericolo (ad esempio di inciampo).

● Installazione della lampada

- Utilizzare il prodotto soltanto con il picchetto **[4]** fornito.
- Inserire il picchetto **[4]** nel terreno (prato, aiuola) in modo che mantenga una posizione salda e

diritta. Inserire infine la lampada solare montata sul picchetto da terra [4].

- Assicurarsi che il prodotto sia correttamente in sede. Non applicare forza durante il montaggio e l'installazione, ad esempio, con colpi di martello. Questo danneggerebbe il prodotto. Per ottenere un risultato ottimale, posizionare la lampada da giardino solare in un punto in cui la cella solare sia esposta il più lungo possibile ai raggi diretti del sole.
- Assicurarsi che la cella fotovoltaica non subisca l'influsso di un'altra fonte di luce come, ad esempio l'illuminazione stradale o di edifici, poiché la luce altrimenti non si accenderebbe al crepuscolo.
- In presenza di scarsa illuminazione, la luce si accende automaticamente, mentre, in presenza di una luce solare normale, la lampada si spegne nuovamente.

● Sostituzione delle batterie

Per raggiungere una prestazione ottimale, la batteria deve essere sostituita ogni 12 mesi.

- Staccare il paralume [1] dal corpo della lampada [3].
- Estrarre l'alloggiamento della cella fotovoltaica [2] dal paralume [1].
- Spegnerla lampada con l'interruttore ON/OFF [7] posizionandolo su „OFF“.
- Allentare le viti di fissaggio [8] con un cacciavite a croce. Sollevare il coperchio del vano portabatterie dell'alloggiamento della cella solare [2] con un cacciavite a intaglio.
- Sostituire la vecchia batteria [10] con una nuova e assicurarsi che il cavo non venga danneggiato. Inserendo la batteria, assicurarsi di rispettare la polarità corretta. Essa è indicata all'interno del vano portabatterie [9]. Utilizzare soltanto batterie della tipologia consigliata (vedi „Dati tecnici“).
- Chiudere il vano portabatterie, estrarre le viti di fissaggio [8] con un cacciavite a croce piccolo. Spostare l'interruttore ON/OFF [7] sulla posizione „ON“.
- Ricollegare l'alloggiamento della cella solare [2] con il paralume [1]. Infine ricongiungere gli altri componenti della lampada.

● Caricamento della batteria

Assicurarsi che la lampada da giardino a energia solare sia accesa durante il caricamento della batteria. Durante l'utilizzo della cella fotovoltaica, il tempo impiegato dalle batterie per caricarsi dipende dall'intensità dell'irraggiamento solare e dall'angolo di incidenza della luce sulla cella stessa. Collocare la cella fotovoltaica nella posizione più perpendicolare possibile rispetto all'angolo di incidenza della luce. In questo modo, si otterrà la massima intensità di irraggiamento.

● Manutenzione e pulizia

I diodi luminosi non sono sostituibili. La lampada a energia solare non necessita di manutenzioni sino ad una sostituzione della batteria.

- Pulire regolarmente la lampada da giardino a energia solare con un panno asciutto e privo di peli. In caso di sporco ostinato, utilizzare un panno leggermente inumidito.

● Risoluzione degli errori

Nota: l'apparecchio contiene alcuni componenti elettronici sensibili. È quindi possibile che venga disturbato da apparecchi di trasmissione radio posti nelle immediate vicinanze. In caso di disfunzioni, rimuovere tali fonti di disturbo dalle vicinanze dell'apparecchio.

Nota: le scariche elettrostatiche possono provocare disturbi di funzionamento. In caso di malfunzionamenti rimuovere per poco tempo la batteria e inserirla nuovamente.

Errore	Causa	Soluzione
La luce non si accende, sebbene la lampada sia stata esposta tutto il giorno alla luce solare.	Fonti di illuminazione artificiali, quali ad esempio l'illuminazione stradale, interferiscono con la lampada.	Montare la lampada in un punto in cui altre fonti di illuminazione non possano interferire con essa.

Errore	Causa	Soluzione
La luce non si accende o resta accesa solo per poco tempo.	La batteria è guasta oppure la luce solare non è sufficiente.	Cambiare la batteria oppure installare la lampada in un luogo in cui c'è più luce solare.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

Le batterie/accumulatori difettosi o esausti devono essere smaltiti ai sensi della DIRETTIVA 2023/1542. Consegnare le batterie/accumulatori presso i centri di raccolta locali preposti.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● Garanzia e assistenza

Nota: questo prodotto ha una garanzia di 36 mesi dal momento dell'acquisto. Il prodotto è stato realizzato con cura ed esaminato con attenzione prima della fornitura. Dovessero risultare difetti di produzione o di materiale nel periodo di garanzia, contattare immediatamente il vostro rivenditore.

Tenere in considerazione il fatto che i danneggiamenti causati da una manipolazione scorretta, dall'inservanza delle istruzioni d'uso e causati da interventi di personale non autorizzato sono esclusi dalla garanzia. La maggior parte dei malfunzionamenti sono causati da un uso non corretto. Perciò, al presentarsi di malfunzionamenti, consultare in primo luogo le istruzioni.

Per eventuali rispedizione della merce acquistata, si prega di contattare il servizio clienti della Uni Elektra GmbH. La rispedizione della merce può essere effettuata solo previa consultazione. Non si accettano spedizioni a carico del destinatario. L'esecuzione della prestazione di garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia di 36 mesi.

● Indirizzo assistenza clienti

Uni-Elektra GmbH
Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen im Gäu
GERMANIA
Tel.: 00800 888 11 333

uni-service-IT@sertronics.de

uni-service-CH@sertronics.de

uni-service-MT@sertronics.de

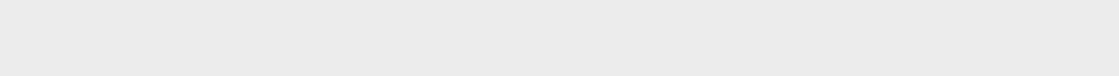
IAN 507601_2507

Per tutte le richieste si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 507601_2507) a prova dell'avvenuto acquisto.

● **Produttore**

Uni-Elektra GmbH
Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen im Gäu
GERMANIA





Legenda de pictogramas utilizados	Página 44
Introducción	Página 44
Especificaciones de uso.....	Página 44
Descripción de los componentes	Página 45
Contenido.....	Página 45
Características técnicas	Página 45
Indicaciones de seguridad	Página 45
Indicaciones de seguridad específicas del producto	Página 45
Indicaciones de seguridad para baterías	Página 46
Funcionamiento	Página 46
Puesta en funcionamiento	Página 46
Cómo montar la lámpara.....	Página 46
Cómo colocar la lámpara.....	Página 46
Sustitución de la batería.....	Página 47
Cargar la batería.....	Página 47
Mantenimiento y limpieza	Página 47
Solucionar problemas	Página 47
Eliminación	Página 48
Garantía y servicio técnico	Página 48
Dirección del servicio técnico.....	Página 49
Fabricante.....	Página 49

Legenda de pictogramas utilizados

	¡Lea las instrucciones!		Duración de la iluminación
V	Voltio (corriente continua)		¡Precaución! ¡Riesgo de incendio!
W	Vatio (potencia real)		¡Use guantes de seguridad!
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		Resistente a la intemperie y a las salpicaduras (IP44)
	¡Peligro de muerte y accidentes para bebés y niños!		Incluye batería de Ni-MH
	Clase de protección III	ta	Temperatura ambiental máxima (40 °C)
	Posibles lesiones graves e incluso mortales.		Bombillas LED no reemplazables
	Módulo solar integrado e invisible		Impermeable
	¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!		¡Desechar baterías de forma incorrecta puede provocar daños en el medio ambiente!
	Desechar los envases de papel y cartón en el contenedor azul.		Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.		

Lámpara solar led

● Introducción



Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice

el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Especificaciones de uso

La lámpara solar está diseñada como luz de ambiente o decorativa en espacios exteriores. La célula solar incorporada y la batería permiten su funcionamiento independientemente de la red eléctrica. Cualquier

modificación del aparato se considera inadecuada y puede implicar un elevado riesgo de accidente. El fabricante no asume responsabilidad alguna por daños provocados por un uso indebido del producto. Este aparato no está diseñado para un uso industrial. El producto no es apto para la iluminación de estancias.

● Descripción de los componentes

- 1 Pantalla de la lámpara
- 2 Carcasa de células solares
- 3 Cuerpo de la lámpara
- 4 Piqueta
- 5 Adaptador
- 6 Célula solar
- 7 Interruptor ON/OFF (encendido/apagado)
- 8 Tornillo de fijación
- 9 Compartimento de la batería
- 10 Batería

● Contenido

1 lámpara solar led
1 batería Ni-MH, AA, 800 mAh, 1,2V===
1 manual de instrucciones de uso y montaje

● Características técnicas

N.º de modelo: 10767LA/10767LB
Dimensiones
(sin piqueta): 50 x 10 x 10 cm (Al x An x P)
Batería: 1 x Ni-MH, AA, 800 mAh,
1,2V===
LED: 4 x LED (no intercambiable)
Potencia nominal: máx. 0,03 W
Tipo de protección: IP44 (protección contra
salpicaduras de agua)
Clase de protección: III/⚡
Temperatura
ambiental
máxima (ta): 40 °C



Indicaciones de seguridad

¡LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO! ¡CONSERVE CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO! ¡ADJUNTE IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN EN CASO DE ENTREGAR EL PRODUCTO A TERCEROS!






- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que su uso implica. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- No utilice el producto si detecta algún desperfecto.
- Apague el producto cuando lo guarde en un lugar oscuro para evitar que se descargue la batería.

● Indicaciones de seguridad específicas del producto

- Procure que la célula solar no se ensucie o se cubra de nieve y hielo en invierno. Esto disminuye la potencia de la célula solar.
- Las bajas temperaturas influyen negativamente en la duración de la batería. Si no va a necesitar la lámpara solar de jardín durante mucho tiempo, por ejemplo en invierno, deberá guardarla en un lugar seco y cálido después de limpiarla. Si ocurriera esto, apague el producto y retire la batería.
- El foco de luz de esta lámpara no es reemplazable, si esta llega al final de su vida útil deberá reemplazar la lámpara por completo.



Indicaciones de seguridad para baterías

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. No deje las baterías sueltas en cualquier lugar. Existe el peligro de que los niños o algún animal doméstico las ingieran. En caso de ingesta, acuda inmediatamente a un médico.
-  **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** Utilice únicamente baterías del tipo recomendado. Unas baterías/pilas diferentes a las indicadas podrían explotar durante la carga.
-  **¡RIESGO DE INCENDIO!** Las baterías no deben ponerse en cortocircuito. La batería puede sobrecalentarse, provocar quemaduras o explotar.
-  **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No arroje nunca las baterías al fuego o al agua.
- Las baterías viejas o usadas pueden expulsar sustancias químicas que dañen el producto. Retire por ello la batería si no va a hacer uso de la lámpara de luz solar durante un período de tiempo largo.
-  **¡UTILICE GUANTES DE PROTECCIÓN!** Las baterías gastadas o dañadas pueden provocar causticaciones en contacto con la piel. Para evitarlo, utilice unos guantes de protección adecuados.
- Utilice solamente baterías del tamaño adecuado y del tipo recomendado (ver capítulo "Características técnicas").
- Tenga en cuenta la polaridad correcta que se muestra en el compartimento de la batería.


● Funcionamiento

La célula solar del producto transforma la luz solar en energía eléctrica y la guarda en el acumulador Ni-MH. La luz se enciende cuando comienza a oscurecer. El diodo de luz incorporado constituye una bombilla de larga duración y que ahorra energía. La

duración de la luz depende de la radiación solar, del ángulo de incidencia de la luz sobre la célula solar y de la temperatura (debido a la dependencia de la temperatura de la batería). El ángulo de incidencia ideal es vertical con temperaturas por encima del punto de congelación. La batería alcanza su máxima capacidad tras varios ciclos de carga y descarga.

● Puesta en funcionamiento

● Cómo montar la lámpara

-  **¡UTILICE GUANTES DE PROTECCIÓN!** ¡Utilice guantes de protección cuando monte e instale la lámpara!
- Saque la carcasa de la célula solar [2] con la pantalla de la lámpara [1] del cuerpo de la lámpara [3].
- Introduzca la piqueta [4] del adaptador [5] hacia dentro del cuerpo de la lámpara [3].
- Clave la piqueta [4] en el suelo en el lugar deseado y luego coloque el cuerpo de la lámpara [3].
- Coloque el interruptor ON/OFF [7] en la posición marcada con "ON" para que el artículo se encienda con la oscuridad.
- Vuelva a colocar la carcasa de la célula solar [2] con la pantalla de la lámpara [1] en el cuerpo de la lámpara [3]. La lámpara solar está lista para su uso.
- Asegúrese de que, cuando retire el farol solar, también se retire la piqueta [4] (incl. adaptador [5]) para que esta no representen ningún peligro (por ej., tropezos).

● Cómo colocar la lámpara

- Utilice el producto solo con la piqueta [4] suministrada.
- Encaje la piqueta [4] cuanto pueda en el suelo (césped, arriate), de modo que quede fija y vertical. A continuación, monte la lámpara solar sobre la piqueta [4].

- Asegúrese de que el producto se encuentra firmemente insertado. No aplique fuerza excesiva al montarlo o colocarlo, por ej. martillazos. Esto puede dañar el producto. Para conseguir un resultado óptimo, coloque la lámpara solar para jardín en un lugar en el que la célula solar esté expuesta a la luz directa del sol el mayor tiempo posible.
- Asegúrese de que la célula solar no reciba la influencia de otra fuente de luz, p. ej. el alumbrado de un patio o de la calle, puesto que de ser así, la luz no se encenderá al atardecer.
- En caso de poca claridad, la luz se enciende de forma automática y con claridad normal, la luz se vuelve a apagar.

● Sustitución de la batería

Para conseguir el mejor rendimiento, debería cambiar la batería cada 12 meses.

- Retire la pantalla de la lámpara [1] del cuerpo de la lámpara [3].
- Separe la carcasa de la célula solar [2] de la pantalla de la lámpara [1].
- Apague la lámpara con el interruptor ON/OFF [7] colocando el interruptor en la posición "OFF".
- Afloje los tornillos de fijación [8] utilizando un destornillador de estrella. A continuación, levante la tapa del compartimento de la batería de la carcasa de la célula solar [2] utilizando un destornillador plano.
- Reemplace la batería [10] antigua por una nueva y asegúrese de no dañar el cable. Al introducir la batería, asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Esta se especifica en el compartimento de la batería [9]. Utilice únicamente baterías del tipo recomendado (ver "Características técnicas").
- Cierre la tapa del compartimento de la batería, coloque los tornillos de fijación [8] utilizando un destornillador de cruz. Coloque el interruptor de ON/OFF [7] en posición "ON".
- Vuelva a conectar la carcasa de la célula solar [2] en la pantalla de la lámpara [1]. A

continuación, vuelva a colocar las demás piezas de la lámpara.

● Cargar la batería

Tenga en cuenta que la lámpara solar de jardín debe estar conectada mientras la batería se carga. La duración de la recarga de la batería al usar la célula solar depende de la intensidad de la radiación solar y del ángulo de incidencia de los rayos solares en la célula solar. Coloque la célula solar lo más vertical posible con respecto al ángulo de incidencia de la luz. De esta manera obtendrá la mayor intensidad de radiación.

● Mantenimiento y limpieza

Los diodos luminosos no son reemplazables. La lámpara de luz solar no requiere mantenimiento alguno, con excepción del cambio de batería.

- Limpie regularmente la lámpara de luz solar con un paño seco y sin pelusas. Para la suciedad más persistente, utilice un paño ligeramente humedecido.

● Solucionar problemas

Nota: El aparato incluye componentes electrónicos sensibles. Por ello podría sufrir interferencias por otros equipos de radiotransmisión que se encuentren en las proximidades. En caso de detectar daños en el funcionamiento, retire las fuentes de interferencias del entorno del aparato.

Nota: Las descargas electrostáticas pueden provocar perturbaciones en el funcionamiento. Si se dan tales fallos, retire unos instantes la batería e introdúzcala de nuevo.

Problema	Causa	Solución
La luz no se enciende a pesar de que la lámpara ha recibido los rayos del sol todo el día.	Las fuentes de luz artificial, como por ejemplo la luz de las farolas, interfieren con la lámpara.	Monte la lámpara en un lugar donde no pueda verse afectada por otras fuentes luminosas.
La luz no se enciende o solo lo hace brevemente.	La batería está defectuosa o la luz del día no ha sido suficiente.	Cambie la batería o monte la lámpara en un lugar donde reciba más luz solar.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



¡Daños medioambientales por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben reciclarse según lo indicado en el REGLAMENTO 2023/1542. Para ello, entregue las pilas/baterías en los puntos de recogida locales indicados.

● Garantía y servicio técnico

Nota: Este aparato dispone de una garantía de 36 meses a partir de la fecha de compra. Este producto ha sido fabricado con mucho cuidado y probado adecuadamente antes de su entrega. Sin embargo, en caso de que se produjesen fallos de producción o de material durante el tiempo de garantía, contacte lo antes posible con el vendedor especializado.

Quedan excluidos de la garantía los daños provocados por un manejo inadecuado, el incumplimiento de las instrucciones de uso o la manipulación por partes de personas no autorizadas. La mayoría de fallos en el funcionamiento del aparato se derivan de un manejo defectuoso del mismo. Por ello, en caso de un error en el funcionamiento del aparato, lea siempre primero el manual de instrucciones.

Contacte con el centro de servicio de Uni-Elektra GmbH antes de una posible devolución. Aceptaremos el producto siempre que haya habido una consulta previa. No se aceptarán envíos sin franquear.

Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el periodo de 36 meses de garantía.

● Dirección del servicio técnico

Uni-Elektra GmbH
Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen im Gäu
ALEMANIA
Tel.: 00800 888 11 333
☎ uni-service-ES@sertronics.de

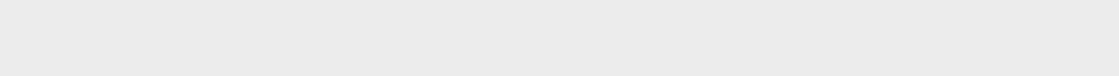
IAN 507601_2507

Por favor, para cualquier consulta, tenga a la mano el tique de compra y el número del artículo (IAN 507601_2507) como justificante de compra.

● Fabricante

Uni-Elektra GmbH
Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen im Gäu
ALEMANIA





Legenda dos pictogramas utilizados	Página 52
Introdução	Página 52
Utilização correta	Página 52
Descrição das peças	Página 53
Material fornecido	Página 53
Dados técnicos	Página 53
Indicações de segurança	Página 53
Indicações de segurança relativas ao produto	Página 53
Indicações de segurança relativas às pilhas recarregáveis	Página 54
Modo de funcionamento	Página 54
Colocação em funcionamento	Página 54
Montar o candeeiro	Página 54
Posicionar o candeeiro	Página 54
Substituir a pilha	Página 55
Carregar a pilha	Página 55
Manutenção e limpeza	Página 55
Eliminar erros	Página 55
Eliminação	Página 56
Garantia e assistência	Página 56
Endereço da assistência	Página 57
Fabricante	Página 57

Legenda dos pictogramas utilizados

	Ler as instruções!		Período de iluminação
V ===	Volt (tensão contínua)		Cuidado! Perigo de incêndio!
W	Watt (potência efetiva)		Utilizar luvas de proteção!
	Respeitar as indicações de aviso e de segurança!		Resistente às intempéries e protegido contra salpicos de água (IP44)
	Perigo de morte e de acidentes para bebés e crianças!		Inclui pilha Ni-MH
	Classe de proteção III	ta	Temperatura ambiente máxima (40 °C)
	Ferimentos graves ou fatais são possíveis.		LED não substituíveis
	Integriertes, nicht sichtbares Solarmodul		Resistente às influências atmosféricas
	Elimine a embalagem e o aparelho de forma ecológica!		Danos ambientais devido à eliminação incorreta da pilha!
	Eliminar as embalagens de papel e cartão no contentor de reciclagem azul.		Indicações de segurança Instruções de manuseio
	O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos. O logotipo Triman somente vale para a França.		

Iluminação solar LED

● Introdução



Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto. Utilize o produto apenas como

descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.

● Utilização correta

O candeeiro solar é usado como luz de ambiente e respectivamente decoração de espaços ao ar livre. A célula solar integrada e a pilha recarregável possibilitam uma operação independente da rede elétrica. Todas as alterações efetuadas no aparelho são consideradas como inadequadas e podem ser

a causa de acidentes perigosos. O fabricante não se responsabiliza pelos prejuízos resultantes de um uso inadequado. Este artigo não é indicado para uma utilização comercial. O produto não é adequado para a iluminação de divisões.

● Descrição das peças

- 1 Quebra-luz
- 2 Carcaça da célula solar
- 3 Corpo do candeeiro
- 4 Estaca
- 5 Adaptador
- 6 Célula solar
- 7 Interruptor de LIGAR/DESLIGAR (ON/OFF)
- 8 Parafuso de fixação
- 9 Compartimento da pilha
- 10 Pilha

● Material fornecido

- 1 Iluminação solar LED
- 1 Pilha Ni-MH, AA, 800mAh, 1,2V ===
- 1 Instruções de montagem e de utilização

● Dados técnicos

N.º de modelo:	10767LA/10767LB
Medidas (sem estaca):	50 x 10 x 10 cm (A x L x P)
Pilha:	1 x Ni-MH, AA, 800mAh, 1,2V===
LED:	4 x LED (não substituíveis)
Potência nominal:	máx. 0,03 W
Tipo de proteção:	IP44 (protegido contra salpicos de água)
Classe de proteção:	III/⚡
Temperatura ambiente máxima (ta):	40 °C



Indicações de segurança

ANTES DE UTILIZAR, LEIA O MANUAL DE INSTRUÇÕES! GUARDE O MANUAL DE INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE! SE TRANSMITIR O PRODUTO A TERCEIROS, ENTREGUE TAMBÉM OS RESPECTIVOS DOCUMENTOS!






- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do aparelho e se compreenderem os perigos que daí possam resultar. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem a devida vigilância.
- Não utilize o artigo se detetar no mesmo algum defeito.
- Desligue o artigo quando o armazenar num ambiente escuro para evitar o descarregamento da pilha.

● Indicações de segurança relativas ao produto

- Certifique-se de que a célula solar não está suja, nem fica coberta por gelo ou neve no inverno. Tal reduz o desempenho da célula solar.
- As temperaturas frias têm influência negativa na vida útil da pilha. Se não utilizar o candeeiro de jardim solar por um tempo prolongado, por exemplo no inverno, este deve ser limpo e armazenado em um quarto seco. Nesse caso, desligue o produto e remova a pilha.
- A fonte de luz deste candeeiro não é substituível; caso a fonte de luz tenha alcançado o fim do seu ciclo de vida, o candeeiro deve ser substituído por completo.



Indicações de segurança relativas às pilhas recarregáveis

-  **AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTES PARA BEBÉS E CRIANÇAS!** As pilhas não devem ficar ao alcance das crianças. Não deixe as pilhas ao abandono. Existe o perigo de crianças ou animais de estimação engolirem as mesmas. Se isso acontecer, consulte imediatamente um médico.
-  **CUIDADO! PERIGO DE EXPLO-SÃO!** Utilize apenas pilhas do mesmo tipo. Outras baterias/pilhas poderiam explodir durante a carga.
-  **PERIGO DE INCÊNDIO!** As pilhas não podem entrar em curto-circuito. As consequências poderão ser o sobreaquecimento, perigo de incêndio ou explosão das pilhas.
-  **CUIDADO! PERIGO DE EXPLO-SÃO!** Nunca atire as pilhas para o fogo ou para a água.
- As pilhas antigas ou gastas podem derramar fluidos químicos, os quais podem danificar o produto. Por isso, retire a pilha se não prever utilizar o candeeiro solar durante muito tempo.
-  **UTILIZAR LUVAS DE PROTEÇÃO!** Ao entrar em contacto com a pele, as pilhas danificadas ou que verteram podem causar queimaduras, por isso, neste caso, deve utilizar-se sempre luvas de proteção adequadas.
- Utilize apenas pilhas de tamanho correto e do tipo recomendado (ver capítulo “Dados técnicos”).
- Tenha em atenção a polaridade correta. Esta é indicada no compartimento da pilha.


● Modo de funcionamento

A célula solar integrada do artigo converte a luz dos raios solares em energia eléctrica, acumulando-a numa pilha Ni-MH. Quando começa a escurecer a luz liga-se. O LED integrado é uma lâmpada

económica e de vida útil prolongada. O período de iluminação depende da exposição solar, do ângulo de incidência da luz sobre a célula solar e da temperatura (devido à dependência da capacidade da pilha recarregável em relação à temperatura). O ideal é um ângulo perpendicular de incidência da luz com temperaturas acima do ponto de congelamento. A pilha só atinge a sua capacidade máxima após vários ciclos de carga e descarga.

● Colocação em funcionamento

● Montar o candeeiro

-  **UTILIZAR LUVAS DE PROTEÇÃO!** Utilize luvas de proteção ao montar e posicionar o candeeiro!
 - Retire a carcaça da célula solar [2] com quebra-luz [1] do corpo do candeeiro [3].
 - Prima a estaca [4] do adaptador [5] para dentro do corpo do candeeiro [3].
 - Insira a estaca [4] no local desejado no chão e coloque posteriormente o corpo do candeeiro [3] em cima.
 - Mova o interruptor de LIGAR/DESLIGAR [7] para a posição marcada “ON”, para que o artigo possa ligar no escuro.
 - Coloque a carcaça da célula solar [2] com quebra-luz [1] de volta no corpo do candeeiro [3]. A sua lâmpada solar está agora operacional.
- Quando retirar o candeeiro solar, lembre-se de retirar também a estaca [4] (incluindo o adaptador [5]), por forma a que a mesma não se torne um perigo (por exemplo, tropeçar).

● Posicionar o candeeiro

- Utilize o produto somente com a estaca [4] fornecida.
- Insira a estaca [4] no chão (relva, flores) até que esteja firme e reta no chão. Coloque posteriormente o candeeiro solar montado na estaca [4].

- Certifique-se de que está numa posição segura. Durante a montagem ou instalação, não exerça uma força excessiva, por ex. usando um martelo. Tal danifica o produto. Para obter um resultado satisfatório, coloque o candeeiro solar de jardim num local onde a célula solar esteja exposta, o máximo de tempo possível, à luz solar directa.
- Certifique-se de que a célula solar não é influenciada por outras fontes de luz como, por exemplo, iluminação de rua, caso contrário a luz não liga ao anoitecer.
- No caso de uma luminosidade reduzida, a luz liga-se automaticamente; com uma luminosidade ambiental normal, volta a desligar-se.

● Substituir a pilha

Para atingir uma potência ideal, deve substituir a pilha recarregável a cada 12 meses.

- Retire o quebra-luz [1] do corpo do candeeiro [3].
- Retire a carcaça da célula solar [2] do quebra-luz [1].
- Desligue a lâmpada com o interruptor de LIGAR/DESLIGAR [7], colocando o interruptor na posição "OFF".
- Solte mediante uma pequena chave-estrela os parafusos de fixação [8]. Remova depois a tampa do compartimento da pilha da carcaça da célula solar [2] mediante uma chave de fenda.
- Substitua a pilha antiga [10] por uma nova, certifique-se de que não danificas o cabo. Durante a colocação, respeite a polaridade correta. Esta é indicada no compartimento da pilha [9]. Utilize apenas pilhas do mesmo tipo (ver "Dados técnicos").
- Feche a tampa do compartimento da pilha, aperte os parafusos de fixação [8] com uma chave de fendas de estrela pequena. Coloque o interruptor de LIGAR/DESLIGAR [7] na posição "ON".
- Volte a fixar a carcaça da célula solar [2] na quebra-luz [1]. Monte depois as outras peças da lâmpada.

● Carregar a pilha

Tenha em atenção que o candeeiro solar de jardim deve estar ligado enquanto a pilha estiver em carga. O tempo de carregamento da pilha recarregável aquando da utilização da célula solar depende da intensidade da luz dos raios solares e do ângulo de incidência da luz da célula solar. Coloque a célula solar o mais vertical possível em relação ao ângulo de incidência da luz. Desta forma, obtém uma maior intensidade da radiação solar.

● Manutenção e limpeza

Os díodos emissores de luz não podem ser substituídos. O candeeiro solar não requer manutenção, apenas a substituição da pilha, se necessário.

- Limpe regularmente o candeeiro solar com um pano seco e que não liberte fios. Em caso de maior sujidade, utilizar um pano ligeiramente humedecido.

● Eliminar erros

Nota: o aparelho contém componentes electrónicos sensíveis. Por isso, é possível que aparelhos com radiotransmissão na proximidade imediata deste interfiram com o seu funcionamento. Caso verifique interferências no funcionamento, retire essas fontes de interferências do meio do aparelho.

Nota: cargas eletroestáticas podem causar interferências no funcionamento. Retire a pilha em caso de tais interferências durante algum tempo e volte a colocá-la.

Erro	Causa	Solução
A luz não se liga, embora o candeeiro tenha estado exposto à radiação solar durante todo o dia.	Fontes de luz artificial, como por ex. candeeiros públicos, interferem com o candeeiro.	Monte o candeeiro num local no qual este não possa sofrer interferências de outras fontes de iluminação.

Erro	Causa	Solução
A luz não se liga ou liga-se apenas por pouco tempo.	A pilha está gasta ou a luz do dia não foi suficiente.	Troque as pilhas ou monte o candeeiro em um local com mais radiação solar.

● Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



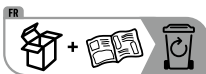
Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos/20–22: Papel e papelão/80–98: Materiais compostos.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.



points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor

tratamento dos resíduos. O logotipo Triman somente vale para a França.



Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas / baterias!

As pilhas/baterias defeituosas ou gastas devem ser eliminadas de acordo com o REGULAMENTO 2023/1542. Devolver as pilhas/baterias recarregáveis aos serviços de recolha locais.

● Garantia e assistência

Nota: este produto tem 36 meses de garantia a partir da data de compra. O produto foi cuidadosamente fabricado e testado de forma criteriosa antes da distribuição. Se, durante o período de garantia, ocorrer um erro de produção ou de material, contacte imediatamente um distribuidor especializado.

Os danos causados por um manuseamento inadequado ou pela inobservância do manual de instruções ou uma intervenção por pessoal não autorizado, estão excluídos da garantia. A maioria das avarias no funcionamento são causadas por um tratamento defeituoso do aparelho. Em caso de avarias no funcionamento consulte primeiro o manual de instruções.

Contacte o serviço de assistência técnica da Uni-Elektra GmbH antes de fazer uma devolução. Só após a consulta pode fazer uma devolução do produto. Envios não autorizados não são aceites. Se forem tomadas em conta todas estas indicações, o tempo de garantia de 36 meses pode ser prolongado ou renovado.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● Endereço da assistência

Uni-Elektra GmbH
Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen im Gäu
ALEMANHA
Tel.: 00800 888 11 333
 uni-service-PT@sertronics.de

IAN 507601_2507

Para todas as consultas, tenha em mãos o recibo de compra e o número do artigo (IAN 507601_2507) como comprovativo da compra.

● Fabricante

Uni-Elektra GmbH
Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen im Gäu
ALEMANHA



uni

Uni-Elektra GmbH

Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen im Gäu
GERMANY

Last Information Update · Stand der Informationen · Version
des informations · Stand van de informatie · Versione delle
informazioni · Estado de las informaciones · Estado das
informações: 11/2025 · Ident.-No.: 10767LA/LB112025-1

IAN 507601_2507

1 X